

IT-TRIBUNAL GĦAS-SERVIZZ PUBBLIKU

Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tas-26 ta' Ġunju 2013 — BM vs BĈE

(Kawża F-78/11) ⁽¹⁾

(Servizz Pubbliku — Persunal tal-BĈE — Estensjoni retroattiva tal-perijodu ta' prova — Deċiżjoni li jiġi tterminat kuntratt matul il-perijodu ta' prova — Procedura dixxiplinari)

(2013/C 252/71)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrent: BM (Frankfurt-am-Main, il-Ġermanja) (rappreżentanti: L. Levi u M. Vandenbussche, avukati)

Konvenut: Il-Bank Ċentrali Ewropew (rappreżentanti: inizjalment minn P. Embley, M. López Torres u E. Carlini, bhala aġenti, sussegwentement minn M. López Torres u E. Carlini, bhala aġenti, assistiti minn B. Wägenbaur, avukat)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni tal-BĈE li ttejjem il-kuntratt tar-rikorrent matul il-perijodu ta' prova minhabba nuqqas dixxiplinari ssanzjonat bi twissija.

Dispożittiv

- (1) *Id-deċiżjoni tal-amministrazzjoni tal-Bank Ċentrali Ewropew, tal-20 ta' Mejju 2011, li jiġi tterminat l-kuntratt ta' BM fil-31 ta' Ottubru 2011, hija annullata.*
- (2) *Il-kumpliment tar-rikors huwa miċhud.*
- (3) *Il-Bank Ċentrali Ewropew għandu jbati l-ispejjeż tiegħu stess u huwa kkundannat għall-ispejjeż sostnuti minn BM.*

⁽¹⁾ ĠU C 319, 29.10.2011, p. 30.

Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tielet Awla) tad-19 ta' Ġunju 2013 — BY vs EASA

(Kawża F-81/11) ⁽¹⁾

(Persunal tal-EASA — Membru tal-persunal temporanju — Ammissibbiltà — Termini għall-preżentata ta' rikors — Rapport ta' evalwazzjoni mhux favorevoli — Assenjazzjoni mill-ġdid — Fastidju psikoloġiku — Użu hazin ta' poter)

(2013/C 252/72)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: BY (Lasne, il-Belġju) (rappreżentant: B. -H. Vincent, avukat)

Konvenuta: L-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà tal-Avjazzjoni (EASA) (rappreżentanti: F. Manuhutu, aġent u assistit minn D. Waelbroeck u A. Duron, avukati)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni li r-rikorrent jiġi assenjat mill-ġdid, fl-interess tas-servizz, f'pożizzjoni mhux manigerjali, wara rapport ta' evalwazzjoni mhux favorevoli, kif ukoll talba sabiex ir-rikorrent jithallas somma għad-dannu allegatament sostnut.

Dispożittiv

(1) *Ir-rikors huwa miċhud.*

(2) *BY għandu jbati l-ispejjeż tiegħu stess u huwa kkundannat ibati l-ispejjeż sostnuti mill-Aġenzija Ewropea tas-Sigurtà tal-Avjazzjoni.*

⁽¹⁾ ĠU C 340, 19.11.2011, p. 41.

Sentenza tat-Tribunal għas-Servizz Pubbliku (It-Tieni Awla) tad-19 ta' Ġunju 2013 — Goetz vs Il-Kumitat tar-Regjuni

(Kawża F-89/11) ⁽¹⁾

(Servizz pubbliku — Uffiċjali — Responsabbiltà mhux kuntrattwali — Rikors għad-danni — Ammissibbiltà — Bidu tad-dekorrenza tat-terminu għall-preżentata ta' rikors — Inkjesta tal-OLAF — Inkjesta amministrattiva — Proċeduri dixxiplinarji quddiem il-Bord tad-Dixxiplina — Obbligu fuq l-amministrazzjoni li taġixxi b'diligenza — Tul tal-proċedura dixxiplinarja — Responsabbiltà għall-ftuħ ta' proċeduri dixxiplinarji li ntemmu mingħajr ma giet imposta sanzjoni)

(2013/C 252/73)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Partijiet

Rikorrent: Charles Dieter Goetz (Linkebeek, il-Belġju) (rappreżentanti: N. Lhoest u A.-A. Minet, avukati)

Konvenut: Il-Kumitat tar-Regjuni (rappreżentanti: J. C. Cañoto Argüelles, bhala aġent, assistit minn B. Cambier, avukat)

Suġġett

Talba għall-annullament tad-deċiżjoni tal-Kumitat tar-Regjuni li tiċhad it-talba tar-rikorrent, skont l-Artikolu 90(1) tar-Regolamenti tal-Persunal, intiża li jinkiseb kumpens għad-danni morali u materjali allegatament subiti fil-kuntest ta' proċedura amministrattiva u dixxiplinarja.